



PROTOKOL ZO ZASADNUTIA MEDZINÁRODNEJ POROTY BIENÁLE ILUSTRÁCIÍ BRATISLAVA 2013

.....
Zasadnutie medzinárodnej poroty Bienále ilustrácií Bratislava sa konalo 1.septembra
- 4. septembra 2013 v Bratislave.

Členovia poroty:

Austra Avotina, Lotyšsko, Murti Bunanta, Indonézia, Yusuf Gajah, Malajzia, Agnes Gyr, Rwanda, Yukiko Hiromatsu, Japonsko, Eun-young Cho, Južná Kórea, Svjetlan Junaković, Chorvátsko, Arja Kanerva, Fínsko, Igor Piačka, Slovenská republika, Mingzhou Zhang, Čína.

1. Členovia poroty vybrali za predsedu poroty pani Murti Bunantu, Indonézia
2. Generálna komisárka BIB – PhDr. Zuzana Jarošová,
Vedúca sekretariátu BIB Mgr. Viera Anoškinová
3. Pre prácu poroty boli splnené všetky požadované podmienky.
4. Medzinárodná porota BIB 2013 udelila nasledovné ceny:

GRAND PRIX

**EVELYNE LAUBE, NINA WEHRLE, ŠVAJČIARSKO
VEĽKÁ POTOPA**

ZLATÉ JABLKO BIB

**RONG YU, ČÍNA
VTÁK V OBLAKOCH
NOBUHIKO HAJIMA, JAPONSKO
POČUJEŠ TENTO ZVUK?
CHIKI KIKUCHI, JAPONSKO
BIELA MAČKA, ČIERNA MAČKA
IN-KYUNG NOH, JUŽNÁ KÓREA
PÁN TUTTI A STO VODNÝCH KVAPIEK
IRMA BASTIDA HERRERA, MEXIKO
ČÍTANIE, KOMPLIMENTY A CHVÁLA RADOSTI Z ČÍTANIA**

PLAKETA BIB

**STELLA DREIS, NEMECKO
ROZPRÁVKY BRATOV GRIMMOVCOV
RENATE HABINGER, RAKÚSKO
SÚ TU TIGRE
SPI UŽ MALÁ ŤAVA
DANIELA OLEJNÍKOVÁ, SLOVENSKO
V MELÓNOVOM CUKRE
TRINÁŠŤ
ÁNGELA CABRERA MOLINA, ŠPANIELSKO
HAMELIN
IRAIA OKINA, ŠPANIELSKO
MESIAC SA PREBUDIL**

ČESTNÉ UZNANIE PRE VYDAVATEĽSTVO ZA INOVÁCIU
FAKULTA UMĚNÍ UJEP, ČESKÁ REPUBLIKA
MARTIN RAUDENSKÝ: DARMO MLUVIT

ČESTNÉ UZNANIE PRE VYDAVATEĽSTVO ZA MIMORIADNY
VYDAVATEĽSKÝ POČIN
MARIA CHRISTANIA, INDONÉZIA
MARIA CHRISTANIA: JERRY GIRAFFRE AND THE GIANT BUTTER COOKIE

QUILOMBO, ČILE
COSMOGONÍAS

AMANUENSE, KOSTARIKA
JAIME GAMBOA, WEN HSU CHEN: EL CUENTO FANTASMA



PROTOCOL FROM SESSION OF INTERNATIONAL JURY OF BIENNIAL OF ILLUSTRATIONS BRATISLAVA 2013

.....

Session of the International Jury of the Biennial of Illustrations Bratislava 2013 took place in Bratislava on September 1. 2013 – September 4. 2013

Members of the jury:

Austra Avotina, Latvia, Murti Bunanta, Indonesia, Yusuf Gajah, Malaysia, Agnes Gyr, Rwanda, Yukiko Hiromatsu, Japan, Eun-young Cho, South Korea, Svjetlan Junaković, Croatia, Arja Kanerva, Finland, Igor Piačka, Slovakia, Mingzhou Zhang, China

1. The jury chose as the chairman of the jury Murti Bunanta, Indonesia
2. BIB General Commissioner – PhDr. Zuzana Jarošová,
The head of BIB Secretary – Mgr. Viera Anoškinová
3. All required conditions for the work of the Jury were met.
4. International Jury of the BIB 2011 awarded following prizes:

GRAND PRIX

EVELYNE LAUBE, NINA WEHRLE, SWITZERLAND
THE GREAT FLOOD

BIB GOLDEN APPLE

RONG YU, CHINA
BIRD IN THE CLOUD
NOBUHIKO HAIJIMA, JAPAN
CAN YOU HEAR THAT SOUND?
CHIKI KIKUCHI, JAPAN
WHITE CAT, BLACK CAT
IN-KYUNG NOH, SOUTH KOREA
MR. TUTTI AND 100 WATER DROPS
IRMA BASTIDA HERRERA
READING, COMPLIMENT AND PRAISE THE BOOK'S READING PLEASURE

BIB PLAQUE

STELLA DREIS, GERMANY
GRIMM'S TALES
RENATE HABINGER, AUSTRIA
THERE ARE LIONS
SLEEP NOW LITTLE CAMEL
DANIELA OLEJNÍKOVÁ, SLOVAKIA
IN WATERMELON SUGAR
THIRTEEN
ÁNGELA CABRERA MOLINA, SPAIN
HAMELIN
IRAIA OKINA, SPAIN
THE MOON WAS WOKEN UP

HONORARY MENTION FOR INNOVATION

FAKULTA UMĚNÍ UJEP, CZECH REPUBLIC
MARTIN RAUDENSKÝ: DARMO MLUVIT

HONORARY MENTION FOR TO THE PUBLISHER

MARIA CHRISTANIA, INDONESIA
MARIA CHRISTANIA: JERRY GIRAFFRE AND THE GIANT BUTTER COOKIE

QUILOMBO, CHILE
COSMOGONÍAS

AMANUENSE, COSTARICA
JAIME GAMBOA, WEN HSU CHEN: EL CUENTO FANTASMA